

**Zeitschrift:** Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse  
**Herausgeber:** Union syndicale suisse  
**Band:** 15 (1923)  
  
**Anhang:** Supplément au numéro 6 de la Revue Syndicale de l'année 1923

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Annuaire des adresses de l'Union syndicale suisse

(comités centraux des fédérations, rédactions des journaux syndicaux, des cartels cantonaux et locaux et des secrétariats ouvriers)

### Union syndicale suisse

*Président du comité de l'Union syndicale suisse:* O. Schneeberger, Berne, Kapellenstrasse 6. Téléphone Bollwerk 20.20.

*Secrétariat de Berne:* Monbijoustrasse 61. Téléphone Bollwerk 31.68. Compte de chèques postaux III 1366. *Secrétaires:* K. Dürr, Ch. Schürch. *Adjoint:* J. Degen. (Toute la correspondance doit être envoyée au secrétariat de Berne.)

*Rédaction de la Gewerkschaftliche Rundschau für die Schweiz:* K. Dürr.

» » » *Revue syndicale suisse:* Ch. Schürch.

*Secrétariat ouvrier suisse à Zurich, St-Annahof.* *Secrétaire:* H. Greulich. *Adjoints:* E. Leuenberger, R. Morf. Téléphone Selnau 28.24.

### Comités centraux des fédérations suisses et rédactions des journaux syndicaux de la Suisse

#### 1. Fédération du bois et du bâtiment de la Suisse

*Président central:* J. Halmer, Asylstr. 88, Zurich.

*Secrétariat central, caisse et rédaction de la Bau- und Holzarbeiterzeitung der Schweiz,* Zurich 4, Volkshaus. Téléphone Selnau 50.75. *Secrétaires:* Fr. Reichmann, Rob. Kolb, E. Graf, A. Vuattolo. *Caissiers:* Marc Pauli, W. Schrader.

*Secrétariat pour la Suisse romande:* C. Pignat, avenue de France 30. Téléphone 28.01.

*Secrétariat pour l'Oberland bernois:* Gottl. Zysset, Glockenthal, Thoune. Téléphone 8.10.

*Secrétariat pour l'Argovie:* Wilh. Herzog, Hammerstrasse 1, Aarau. Téléphone 10.04.

*Secrétariats locaux:*

*Bâle:* W. Brombacher, Burgvogtei. Téléphone 57.12.

*Berne:* R. Freudiger, H. Ramseier, O. Ryser, Volkshaus. Téléphone Bollwerk 54.24.

*Zurich:* J. Wurm, Volkshaus. Téléphone Selnau 12.45.

#### 2. Fédération du personnel de l'industrie de la broderie

*Président central:* Oscar Meier, Unterstrasse 38, St-Gall.

*Secrétariat central, bureau de placement et rédaction du Stickereipersonal-Zeitung:* Unterstrasse 38, St-Gall. Téléphone 31.02. *Secrétaire:* Robert Keller.

*Caissier central:* Auguste Löhner, Schellenstrasse 20, St-Gall. Compte de chèques postaux IX 944.

#### 3. Fédération suisse des chapeliers

*Président:* O. Nicolai, Wädenswil, Herrlisberg.

*Caisse centrale et bureau de placement:* A. Roduner, Oberdorfstrasse 29, Wädenswil.

#### 4. Fédération suisse des cheminots (S. E. V.)

*Bureaux:*

Berne, Neubrückestrasse 70. Téléphone Bollwerk 4.88. Adresse télégraphique: Signal-Berne.

*Président du comité directeur:* Gottfried Beck, Thunstrasse 35, Berne. Tél. Bollwerk 61.17,

*Office syndical:*

*Secrétaire général:* Robert Bratschi.

*Secrétaire général adjoint:* Paul Perrin.

*Secrétaires:* Victor Lang, Ernest Held, Aloïs Brenn.

*Secrétaire-traducteur:* Constant Frey.

*Secrétariat du Tessin:* Ed. Zeli, Maison du Peuple, Bellinzona. Téléphone 3.95.

*Rédacteurs:*

« Der Eisenbahner »: Victor Lang.

« Le Cheminot »: Paul Perrin.

« Il Ferroviere »: Ed. Zeli.

*Comptabilité:*

Compte de chèques postaux III 3213.

*Comptable de la fédération:* Ernest Fell.

*Fonctionnaire de l'administration des journaux:* Xavier Lustenberger.

*Administration des annonces:*

*Administrateur:* Ernest Stauber.

**Union ouvrière des entreprises suisses  
de transport (A. U. S. T.)**

*Président:* Werner Allgöwer, Lucerne, Friedberg-  
höhe 6.

*Comptable-secrétaire:* Alfred Pfister, Lucerne,  
Maison du Peuple.

*Caissier central:* Joseph Bächler, Signalstation  
Sentimatt, Lucerne. Compte de chèques  
postaux VII 377.

*Secrétariat:* Lucerne. Téléphone 6.53.

**Société des ouvriers des ateliers (W. A. V.)**

*Président:* J. Schmid, conseiller national, Olten.

*Caissier:* Oscar Loosli, Hofmatt, Aarbourg.

**Société suisse du personnel de surveillance  
des C. F. F. (V. A. P.)**

*Président:* Alfr. Truninger, surveillant des enclen-  
chements, Güterstrasse 208, Bâle.

*Caissier:* Meyer, chef d'équipe C. F. F., Olten.

**Société suisse du personnel des locomotives  
(S. L. P. V.)**

*Président:* Ernest Jakob, ancien conseiller national,  
Port/Nidau.

*Caissier:* Herm. Kern, mécanicien, Hofmatte 27,  
Nidau. Compte de chèques postaux IVa 1321.

**Société suisse du personnel des chemins de fer  
privés et des compagnies de bateaux à vapeur  
(V. P. P. D.)**

*Président:* Hans Gosteli, Chef de train, Huttwil.  
Téléphone 81.

*Caissier:* E. Felber, Commis de gare, Eriswil.  
Compte de chèques postaux VII 1105.

**Société suisse du personnel de la manœuvre  
(S. R. P. V.)**

*Président:* Beda Enderli, Scheuchzerstrasse 114,  
Zurich. Téléphone Hottingen 80.08.

*Caissier:* Joh. Loosli, conducteur, Albertstrasse 1,  
Zurich. Compte de chèques postaux: Caisse  
centrale VIII 7416; Caisse de décès VIII 7420.

**Association suisse du personnel des gares  
et stations (S. P. V.)**

*Président:* Jakob Kägi, conseiller national, Erlen-  
bach (Zurich). Téléphone 2.79.

*Caissier:* Ernest Stauber, receveur C. F. F., Frei-  
gutstrasse 15, Zurich 1. Compte de chèques  
postaux VIII 6541.

**Société suisse du personnel de l'administration  
des chemins de fer (V. E. V. P.)**

*Président:* Paul Hess, Erlenweg 8, Berne. Tél-  
phone Bollwerk 34.73.

*Caissier:* Jakob Grob, Zähringerstrasse 75, Berne.

**Société suisse des aiguilleurs et gardes-voie  
(V. S. W. B.)**

*Président:* B. Kaufmann, juge de district, Halden-  
strasse 128, Zurich. Téléphone Selnau 55.34.

*Caissier:* Fr. Schneider, aiguilleur C. F. F., Neu-  
gasse 55, Zurich 5. Compte de chèques pos-  
taux VIII 5261.

**Société suisse du personnel des trains (S. Z. P. V.)**

*Président:* J. Theiler, Stüssistrasse 31, Zurich.  
Téléphone Hottingen 6.02.

*Caissier:* Fr. Maurer, conducteur, Gamperstr. 8,  
Zurich 4. Compte de chèques postaux VIII 3841.

**5. Fédération des choristes et danseurs de ballet**

*Président:* Albert Landmann, Drahtzugstrasse 10,  
Bâle.

**6. Fédération suisse des ouvriers du commerce,  
des transports et de l'alimentation**

*Secrétariat central, rédaction de la Solidarität et  
du Freie Angestellte, caissier central et bureau  
de placement:* Körnerstr. 12, Zurich 4. Tél-  
phone Selnau 53.50. Compte de chèques  
postaux VIII 1875.

*Secrétaires:* J. Schifferstein, R. Fischer, M. Wilhelm,  
A. Büchi, J. Müller.

*Secrétariats régionaux:*

*Neuchâtel:* P. Aragno, rue des Petits Chênes 11  
et rédaction de la *Solidarité*. Tél. 13.91.

*Lausanne:* Henri Viret, rue du Grand Saint-  
Jean 30. Téléphone 52.60.

*Lugano:* A. Gasparini, Camera del Lavoro.  
Téléphone 12.09.

*Reinach (Aargovie):* A. Aeschbach. Tél. 1.53.

*Secrétariats locaux:*

*Bâle:* J. W. Pascher et Auguste Weiss.  
Burgvogtei. Téléphone 32.21.

*Berne:* v. Matt und Fr. Mader, Maison du  
Peuple. Téléphone Bollwerk 57.94.

*Genève:* Charles Rosset, Chantepoulet 21.  
Téléphone 30.74.

*Zurich:* R. Vollmer et P. Baumeister, Körner-  
strasse 12. Téléphone Selnau 67.78.

**Fédération suisse des chauffeurs**

*(Sous-fédération du C. T. A.)*

*Secrétariat et rédaction du Chauffeur:* Körnerstr. 12,  
Zurich 4. Administration du *Chauffeur* et secré-  
tariat du C. T. A.: Berne, Maison du Peuple,  
chambre 6. Téléphone Bollwerk 57.94. Compte  
de chèques postaux III 1750.

**7. Union suisse des lithographes**

*Président central:* H. Lienhard, Rodtmattstr. 77,  
Berne.

*Secrétariat central, caisse, rédaction du Senefelder  
et bureau de placement:* A. Greutert, Beaumont-  
weg 19, Berne. Téléphone Bollwerk 18.08.  
Compte de chèques postaux III 1040.



## 8. Société suisse des mécaniciens-dentistes

*Président:* Fritz Vollenweider, Rennweg 22, Zurich 1.

*Secrétariat central:* Rennweg 22, Zurich 1. Editeur et Administration du *Zahntechniker*.

*Caissier:* G. Brechbühl, Solenre Dilisstrasse 577. Compte de chèques postaux Va 853. *Rédaction en chef* du *Zahntechniker*: J. Zeyer, Feuerthalen (canton de Zurich). Pour la partie française: Th. Pittard, B. de la cluse 37, Genève.

## 9. Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers

*Comité central, secrétariat, caisse et rédaction de la Schweiz. Metallarbeiter-Zeitung et de la Lutte syndicale:* Berne, Monbijoustrasse 61. Téléphone 5.85. Compte de chèques postaux III 346.

*Secrétaires:* A. Brunner, A. Gropierre, W. Hirsbrunner, Ch. Hubacher, C. Ilg, René Robert, P. Stähli.

### *Secrétariats locaux:*

*Aarau:* Werner Lässer, Hintere Bahnhofstrasse 40. Téléphone 6.87.

*Arbon:* Ernest Frei, au «Central». Tél. 1.97.

*Baden:* Jean Bisang et Albert Bölsterli, Dynamostrasse. Téléphone 1.88.

*Bâle:* Ernest Grether et Alb. Meier, Burgvogtei, Rebasse 14, chambre 4, 1<sup>er</sup>. Téléphone 63.62.

*Berne:* Ferd. Steiner et Henri Walter, Maison du Peuple, chambre 4, III<sup>me</sup>. Téléphone Bollwerk 39.83.

*Bienne:* Léon Chételat, Paul Küffer et Rob. Grosjean, Maison du Peuple, Tél. 9.26.

*Chaux-de-Fonds:* William Cosandier, Alfred Ray, rue Daniel Jean-Richard 16. Tél. 2.46.

*Delémont:* A. Terrier, au Bain. Téléphone 34.

*Genève:* J. Spychiger et R. Robert, rue Chantepoulet 21.

*Gerlafingen:* Walter Heiniger, Transval. Tél. 5.

*Granges:* Ferd. Looser, Zentralstrasse 691. Téléphone 1.46.

*Klus-Balsthal:* Fr. Aerni, Klus. Téléphone 42.

*Le Locle:* E. Spillmann et Emile Giroud, rue de la Côte 12. Téléphone 3.42

*Lucerne:* H. Zimmerli, Maison du Peuple. Téléphone 21.27.

*Münchenstein-Dornach:* Alb. Delz, Restaurant Bahnhof. Téléphone 98.32.

*Moutier:* Edmond Ernst, rue Neuve 5. Téléphone 1.26.

*Monthey:* Alex. Walter, maison Giovanola Mennioni. Téléphone 1.05.

*Oerlikon:* E. Wäspe et Jos. Frei, z. «Heimat», Fabrikstr. 3. Tél. Hottingen 39.49.

*Olten:* Ed. Hunziker, Maison du Peuple. Téléphone 2.88.

*Porrentruy:* Arthur Terrier, faubourg St-Germain 5.

*Rüti:* Christophe Bollinger, Ecke Haltberg-Falkenstrasse. Téléphone 1.27.

*Schaffhouse-Neuhausen:* Gottlieb Wegmann, z. «Weierhaus», Schützengraben 5, Schaffhouse. Téléphone 9.88.

*Schlieren (Zurich):* Hans Bühler, Schlieren. *Soleure:* Hans Ruch, Maison du Peuple. Téléphone 7.23.

*St-Gall:* Ernest Eicher, Vereinshaus Lämmisbrunn. Téléphone 42.82.

*St-Imier:* Ernest Montandon, Albert Müller, rue Francillon 31. Téléphone 1.93.

*Thoune:* Ad. Bucher, Café Berna, Allmendstrasse 10. Téléphone 1.79.

*Tramelan:* J.-A. Béguelin-Guenin, Tramelandessous, Grand'rue. Téléphone 83.

*Uzwil:* A. Aeberli, Bahnhofstr. 183. Tél. 1.46.

*Val-de-Ruz:* Cernier-Fontainemelon, Hans Uebersax, Cernier. Téléphone 93.

*Val-de-Travers:* André Borel, avenue de la Gare 16, Fleurier.

*Winterthur:* Emile Geiger, G. Uhlmann, Eu-lachstr. 34, zur «Diana». Téléphone 8.32.

*Zoug:* Friedrich Fischer, Restaurant Pilatus I. Téléphone 4.20.

*Zurich:* G. Moroff et Emile Frey, Malergasse 3. Téléphone Hottingen 82.49.

## 10. Fédération des ouvriers du papier et auxiliaires des arts graphiques

*Secrétariat central et rédaction du Papierarbeiter:* Berne, Monbijoustrasse 61. Tél. Bollwerk 68.58. Compte des chèques postaux III 3512.

*Secrétaires:* J. J. Bruggmann, Fr. Imhof.

*Caissier:* E. Zürcher.

## 11. Fédération suisse des employés des postes

*Secrétariat central, rédaction de l'Union et caisse centrale:* Lausanne, Place de Chaudron 24.

Téléphone 30.15. Compte de chèques postaux II 1557. *Secrétaires:* Fr. Rohner, Lucien Mercier, prov. *Caissier:* Samuel Benz.

## 12. Fédération suisse des ouvriers relieurs

*Président:* Fritz Zimmermann, Berne, Zieglerstrasse 33.

*Secrétariat central, caisse, rédaction du Buchbinder et bureau de placement:* H. Hochstrasser, Berne, Monbijoustrasse 61. Téléphone Bollwerk 63.07. Chèque postal III 1421.

## 13. Fédération suisse du personnel des services publics

*Président central:* Dr Hans Oprecht, Leimbachstrasse 92, Zurich 2.

*Secrétariat central, caisse et rédaction du Gemeinde- und Staatsarbeiter:* Stauffacherquai 17, Zurich 4. Téléphone Selnau 78.70. Compte de chèques postaux VIII 4895.



*Secrétaires*: Martin Meister et Ernest Eichenberger.

*Caissier central*: H. Muggler.

*Secrétariats locaux*:

*Bâle*: Fritz Brechbühl, Rebasse 19. Téléphone 75.64. Compte de chèques postaux V 1252.

*Berne*: Edouard Meyerhofer, Amthausgasse 1. Téléphone Bollwerk 2.80. Compte de chèques postaux III 3210.

*Zurich*: Alfred Traber, Maison du Peuple, Zurich 4. Téléphone Selnau 73.23. Compte de chèques postaux VIII 7631.

#### 14. Association suisse des employés des télégraphes

*Président central*: Guido Guldinmann, Bâle I. Case postale 14,413.

#### 15. Fédération suisse des ouvriers des téléphones et télégraphes

*Secrétariat central et rédaction du Telephon- und Telegraphen-Union*: Ad. Brotschi, Monbijoustrasse 61, Berne. Téléphone Bollwerk 33.33. Compte de chèques postaux III 2257.

#### 16. Fédération suisse des ouvriers du textile (Fédération des ouvriers en fabrique)

*Secrétariat central, caisse et rédaction du Textil-arbeiter*: Zollstrasse 14, Zurich V. Téléphone Selnau 65.63. Compte de chèques postaux VIII 674.

*Secrétaires*: E. Marti (président et rédacteur), E. Moser (caissier), C. Nussbaumer, J. Schnurrenberger et G. Durig.

*Secrétariats régionaux*:

*Bâle*: A. Thut, Blumenrain 5. Tél. 67.40.

*Berne*: O. Kunz, Reichenbachstrasse 8, Berne-Enge. Téléphone Bollwerk 31.54.

*St-Gall*: E. Preisig, Vereinshaus, Lämmlisbrunn. Téléphone 26.36.

*Zofingue*: M. Zenger. Téléphone 2.84.

*Secrétariats locaux*:

*Bâle*: J. Rüetschi, Blumenrain 5. Tél. 67.40.

*Berne*: Fanny Kunz, Maison du Peuple. Téléphone Bollwerk 71.27.

*Thalwil*: E. Moser, Maison du Peuple. Téléphone 2.80.

*Winterthour*: Ida Ehrensberger, Technikumstrasse 85. Téléphone 2.21.

*Zurich*: Ida Bütler, Heinrichstrasse 65. Tél. Selnau 88.85 (Rest. «Heinrichseck»).

#### 17. Fédération suisse des ouvriers du textile à domicile

*Président*: H. Eugster-Züst, conseiller national, Speicher, Appenzell (Rh.-Ext.).

*Secrétariat central, caisse*: Jacob Tobler, Lutzenberg, Appenzell. Téléphone Rheineck 1.65

*Rédaction du Heimarbeiter*: Conseiller national Keel, St-Gall.

#### Sous-fédérations:

*Fédération suisse des tisseurs de toile à bluter.*

*Président*: Emile Wieser, Wolfhalden, Appenzell. *Caissier*: Jacob Keller, Wolfhalden.

*Fédération suisse des brodeurs à la main.*

*Président*: Ernest Keller, député, Degersheim. *Secrétariat et caisse*: J. Tobler, Lutzenberg, Appenzell. Compte de chèques postaux IX 1381.

*Fédération suisse des tisserands à point plat.*

*Président*: Reinhard Langenegger, Trogen. *Caissier*: Alb. Pfändler, Nieder-Teufen. Compte de chèques postaux IX 1382. *Secrétariat*: Vacant.

*Fédération suisse des préparateurs.* *Président*: Ulrich Näf, Hérissau. *Caissier*: Samuel Fässler, Gais.

#### 18. Fédération suisse des typographes

*Président central*: H. Grundbacher, Sulgeneckstrasse 4, Berne.

*Secrétariat et caisse centrale*: J. Schlumpf, Monbijoustrasse 33, Berne. Tél. Bollwerk 22.49. Compte de chèques postaux III 458.

*Rédaction de la Helvetische Typographia*: R. Goldemann, Oetlingerstrasse 18, Bâle.

*Rédaction du Gutenberg*: Jacques Della-Negra, avenue de France 16, Lausanne.

*Bureau de placement*: E. Gerber, Hirschengraben 9, Berne. Téléphone Bollwerk 43.86.

*Secrétariats locaux*:

*Bâle*: J. Haas, Burgvogtei. Téléphone 49.52.

*Berne*: Adolphe Schäfer, Hirschengraben 24. Téléphone Bollwerk 47.09. Compte de chèques postaux III 691.

*Zurich*: K. Bachmann, Maison du Peuple. Téléphone Selnau 16.66.

#### 19. Fédération des ouvriers du vêtement et du cuir

*Président central*: Paul Motzny, Neumarkt 4, Zurich 1.

*Secrétariat, caisse et rédaction du Bekleidungs- und Lederarbeiter*, Volkshaus, Zurich 4, Stauffacherstrasse 60. Téléphone Selnau 66.15, compte de chèques postaux VIII 1605. *Secrétaires*: D. Zinner, Ed. Häberli.

*Aarau*: Secrétaire de district A. Gloor, Vorderer Vorstadt 3. Téléphone 4.69.

#### Organisations locales affiliées à l'Union syndicale:

(Article premier, alinéa 2, des statuts.)

##### Personnel des banques de Zurich

*Président*: Jos. Broch, employé de banque, Rüschlikon près Zurich.

*Secrétariat et rédaction du Schweiz. Bankbeamte*: Bahnhofquai 15, Zurich 1. Téléphone Selnau 26.55. Comptes de chèques postaux: Caisse principale VIII/5533, Caisse du fonds de secours VIII/6567, Caisse des chômeurs VIII/8876.

# Cartels syndicaux cantonaux et locaux et secrétariats ouvriers locaux

## Argovie

**Cartel syndical cantonal:** Secrétariat à *Brougg*, Promenade 236. Téléphone 2.58. Compte de chèques postaux VI 1413. *Secrétaire:* H. Muri, conseiller national.

**Aarau.** Werner Lässer, secrétaire de la F.O.M.H., Hintere Bahnhofstrasse 40, Aarau. Tél. 6.87.

**Baden.** Joh. Bisang, Halde 1, Baden. Tél. 1.88.

**Brougg.** Gustave Häfliger, *Windisch*, Reutenen 335. Tél. Königsfelden 24. Compte de chèques postaux VI 1818.

**Lenzburg.** Hans Wälti, confiseur, *Othmarsingen*.

**Reinach.** Adolf Aeschbach, secrétaire du C.T.A., Reinach. Téléphone 1.53.

**Rheinfelden.** Albert Waldmeier-Kym, *Möhl*, Landstrasse.

**Zofingue.** M. Zenger, secrétaire des ouvriers du textile, Zofingue. Téléphone 2.84.

**Zurzach.** Walter Tschopp, zum Kindli, Zurzach.

## Appenzell

**Cartel syndical cantonal:** Président H. Eugster-Züst, conseiller national, *Speicher*.

**Hérisau.** Jean Schoch-Kluge, Talstrasse 1457 a, Hérisau.

**Speicher.** Konrad Kern, juge, Speicher.

**Teufen.** Emile Halter, Gremm, Teufen.

**Trogen.** Reinh. Langenegger, Blatten, Trogen.

## Bâle-Ville

**Bâle.** Secrétariat ouvrier, Rebgrasse 14, Tél. 16.56.

## Bâle-Campagne

**Cartel syndical cantonal:** Secrétariat à *Liestal*, Rheinstrasse. Téléphone 2.91. Compte de chèques postaux V 4850. *Secrétaire:* J. Goldinger.

**Liestal.** Ernest Leisi, Altmarkt, Liestal.

**Münchenstein.** Alb. Delz, secrétaire de la F.O.M.H., Münchenstein. Téléphone 32.

**Pratteln.** Traugott Bachmann, Mühleweg, Pratteln.

**Waldenbourg.** Union ouvrière du district. Président: Albert Tschopp, député à *Oberdorf*.

## Berne

**Berne.** Secrétariat ouvrier, Maison du Peuple. Téléphone Bollwerk 30.46. Compte de chèques postaux III 1260. *Secrétaires:* K. Zingg, Al. Zehnder.

**Bienne.** Franz Strasser, Tulpenweg 4, *Bienne-Madretschi*. Compte de chèques postaux IVa 1108.

**Berthoud.** Rud. Jost, Rangierarbeiter, Lorraine 12, Berthoud.

**Delémont.** R. Haldemann, rue courte 14, Delémont.

**Herzogenbuchsee.** Hans Wyss, Consommation.

**Interlaken.** Fritz Borter, typographe, Hütte, Interlaken.

**Langenthal.** J. Baumgartner, Spitalplatz, Langenthal.

**Langnau i. E.** Adolf Kumli, typographe, Ilfis, Langnau. Téléphone 2.36.

**Moutier.** E. Ernst, rue Neuve 5. Téléphone 1.26. Compte de chèques postaux IVa 1244.

**Porrentruy.** Arthur Terrier, secrétaire de la F.O.M.H., Faubourg St-Germain 5.

**St-Imier.** Ernest Montandon, rue Francillon 31, Téléphone 1.93.

**Thoune.** Adolphe Bucher, conseiller national, Allmendstrasse 10. Téléphone 1.79. Compte de chèques postaux III 3775.

**Tramelan.** Arthur Béguelin-Guenin, *Tramelan-Dessous*, Grand'rue. Téléphone 83.

**Worb.** Jos. Wicker, tourneur, Consommation, Worb.

## Fribourg

**Fribourg.** Edouard Vaucher, route de Villars 1.

## Genève

Union des Syndicats du Canton de Genève, rue Bonivard 8, Genève. Compte de chèques postaux I 2517.

## Glaris

**Cartel syndical cantonal,** *Glaris*. Case postale 5536. Compte de chèques postaux IX a 512. Secrétariat à *Netstal*, Chr. Meier, secrétaire. Téléphone 2.08.

**Glaris.** O. Jäggi, député au Grand Conseil, case postale 5536. Tél. centrale du téléphone.

**Netstal.** Chr. Meier, secrétaire ouvrier.

## Grisons

**Cartel syndical cantonal,** secrétariat des Grisons à *Coire*, Obertor. Téléphone 5.68. Compte de chèques postaux X 715. *Secrétaire:* Ad. Hegglin.

**Arosa.** Heinrich Weber, menuisier, Mühleboden.

**Coire.** Ernest Ottinger, Daleu 166, Coire. Tél. 3.53.

**Davos.** Comité de l'Union ouvrière, Restaurant Eintracht, *Davos-Platz*.



## Lucerne

**Lucerne.** Secrétariat ouvrier cantonal, Maison du Peuple, Pilatusstrasse 36. Téléphone 20.84. Compte de chèques postaux VII 1412. Secrétaire: G. Graf.

**Emmenbrücke.** Hans Zimmerli, secrétaire, Maison du Peuple, Lucerne.

## Neuchâtel

**Cartel syndical cantonal,** président Ed. Spillmann, Le Locle, rue de la Côte 12.

**La Chaux-de-Fonds.** Secrétariat ouvrier, rue Daniel Jean-Richard 16. Tél. 1.30. Secrétaire: M. Itten.

**Fleurier.** André Borel, avenue de la Gare 16. Téléphone 1.71.

**Le Locle.** Emile Giroud, rue de la Côte 12.

**Neuchâtel.** Pierre Reymond, professeur, rue du Rocher 27.

## St-Gall

**Cartel syndical cantonal,** président: H. Widmer, secrétaire, Vereinshaus, *St-Gall*. Tél. 26.36.

**Degersheim.** Jac. Greuter, Berg, Degersheim.

**Ebnat-Kappel.** S. Engel, typographe, *Krummenau*, Ob.-Toggenbourg.

**Flawil.** Otto Grob, Schweissbrunnenstr., Flawil.

**Gossau.** Konrad Baer, Schifflisticker, Multstrasse, Gossau.

**Rapperswil.** Herm. Fischer, conducteur C. F. F., Gartenstadt, Rapperswil.

**Union ouvrière du Rheintal.** Paul Hohl, typographe, *Rheineck*.

**Rorschach.** J. Högger, Garibaldiweg 5, Rorschach.

**St-Gall.** Secrétariat ouvrier, Vereinshaus Lämmlibrunnstr. 41. Téléphone 26.36. Secrétaire: H. Widmer.

**Uzwil.** Alfred Aeberli, secrétaire F. O. M. H., Bahnhofstrasse 183. Téléphone 1.46.

**Wattwil.** Friedr. Jäggin, relieur, *Lichtensteig*.

**Wil.** Ernest Ruesch, mécanicien, Säntisstrasse 660, Wil.

## Schaffhouse

**Schaffhouse.** Secrétariat ouvrier, « Weiherhaus », Schützengraben 5. Téléphone 8.59. Secrétaire: H. Schöttli.

**Stein a. Rh.** Wilh. Reutemann, Brodlaubengasse 57, Stein a. Rh.

## Schwyz

**Secrétariat ouvrier cantonal à Goldau.** Téléphone 1.10. Secrétaire: Jos. Heinzer.

## Soleure

**Cartel syndical cantonal.** Secrétariat de *Soleure*, Volkshaus zum Falken. Compte de chèques postaux Va 274. Téléphone 6.33. Secrétaire: A. Heri.

**Granges.** Ferd. Looser, secrétaire de la F. O. M. H., Zentralstrasse 691. Téléphone 1.46.

**Olten.** Secrétariat ouvrier à la Maison du Peuple, Kronenplatz. Téléphone 3.53. Secrétaire: G. Lienhard.

**Soleure.** Secrétariat ouvrier, Volkshaus zum Falken. Téléphone 6.33. Compte de chèques postaux Va 349. Secrétaire: A. Heri.

## Tessin

**Lugano.** Camera del Lavoro. Via E. Bossi 3. Téléphone 12.09. Compte de chèques postaux XIa 85.

## Thurgovie

**Secrétariat ouvrier cantonal à Frauenfeld,** z. « Kreuz ». Téléphone 3.06. Compte de chèques postaux VIIIc 185. Secrétaires: O. Höppli, conseiller national; O. Herrmann.

**Aadorf.** Karl Neuhaus, député au Grand Conseil, Aadorf.

**Amriswil.** E. Leutenegger, instituteur, Amriswil.

**Arbon.** Hermann Eugster, conseiller administratif, Arbon.

**Bischofszell.** Heinr. Temperli, conseiller communal, Schützengasse, Bischofszell.

**Frauenfeld.** Otto Herrmann, secrétaire, z. Kreuz, Frauenfeld. Téléphone 3.06.

**Kreuzlingen.** Peter Eggmann-Vetter, Rosenegg-schulhaus, Kreuzlingen.

**Müllheim-Wigoltingen.** Edwin Gremlich, *Wigoltingen*.

**Steckborn.** E. Fischer, typographe, Steckborn.

**Weinfelden.** Jean Kern, menuisier, Weberei, Weinfelden.

## Uri

**Cartel syndical du canton d'Uri.** Président: Ed. Schnurrenberger, mécanicien de locomotive, *Erstfeld*.

## Vaud

**Lausanne.** Edouard Desponds, avenue de France 39.

**Montreux.** Albert Pernet, Pertit sur Montreux.

**Vevey.** Albert Morel, rue du Jura 9.

**Yverdon.** Gustave Vulliamoz, Quai de la Thièle 4.

## Valais

**Union ouvrière du canton du Valais.** Président: Gustave Maillard, château Stockalper, Brigue.

**Brigue.** Alfred Blaser, chauffeur de locomotive.

**Monthey.** Alexandre Walter, secrétaire de la F. O. M. H., Café du Soleil.

## Zoug

**Zoug.** Heinrich Gallmann, Chamerstrasse 24.

## **Zurich**

**Cartel syndical cantonal.** Président: Albert Wyss, procureur de district, Gasometerstrasse 42, Zurich 5. Téléphone Selnau 71.78.  
**Bulach.** Otto Graber, gypseur, Schaffhauserstr. 56.  
**Horgen.** Hans Schläppi, bei der Seerose. Tél. 2.22.  
**Limmattal.** Hans Bühler, secrétaire, Schlieren. Téléphone 95.  
**Meilen.** Union ouvrière du district. Jacob Kägi, conseiller national, Erlenbach.  
**Oerlikon-Seebach-Schwamendingen.** Emile Wäspe, secrétaire, Fabrikstrasse 3, Oerlikon. Tél. Hottingen 39.49.  
**Pfäffikon.** Comité de l'Union ouvrière, Maison du Peuple.  
**Richterswil.** R. Gersbach, conducteur, Kirchstr.  
**Rüti-Tann.** Henri Bosshard, Zelgacker.

**Stäfa.** Henri Greutert, menuisier.

**Thalwil.** Ernest Bollier, Rüschlikon, alte Landstrasse 366.

**Uster.** Joseph Koch, boulanger, Forchstrasse 10. Téléphone 1.72.

**Wädenswil.** Emile Gagg, secrétaire, Etzelstrasse 65.

**Wald.** Otto Stahel, Breitenmatt, Wald.

**Wetzikon.** Secrétariat ouvrier de l'Oberland zurichois, Thalstrasse, Oberwetzikon. Tél. 2.02. Compte de chèques postaux VIII 5336. Secrétaires: E. Diggelmann, Ernest Högger.

**Winterthur.** Secrétariat ouvrier zur « Helvetia », beim Bahnhof. Téléphone 9.09. Compte de chèques postaux VIII b 257.

**Zurich.** Cartel syndical, secrétariat ouvrier, Maison du Peuple, Stauffacherstr. 60, Zurich 4. Téléphone Selnau 24.04. Compte de chèques postaux VIII 6726.

# **Fédération syndicale internationale**

*Secrétariat: Vondelstraat 61, Amsterdam (Hollande).*

## **Adresses des organisations affiliées**

### **Europe**

**Allemagne.** Allgemeiner Deutscher Gewerkschaftsbund, Engelauer 24 IV, Berlin SO 16. Allgemeiner Freier Angestelltenbund, Werftstrasse 7, Berlin NW 52.  
**Angleterre.** The Trades Union Congress, 32 Eccleston Square, Londres SW 1.  
**Autriche.** Gewerkschaftskommission Deutschösterreichs, Ebendorferstrasse 7, Vienne I.  
**Belgique.** Commission Syndicale, Maison Syndicale, Rue Joseph Stevens 8, Bruxelles.  
**Bulgarie.** Union des Syndicats ouvriers en Bulgarie, Nischka 15, Sofia.  
**Danemark.** De Samvirkende Fagforbund i Danmark, Nørre Farimagsgade 49, Copenhague.  
**Espagne.** Union General de Trabajadores de Espana, Casa del Pueblo, Apartado 932, Calle de Piamonte 2, Madrid.  
**France.** Confédération Générale du Travail, Rue Lafayette 211, Paris (Xe).  
**Hongrie.** Ungarländischer Gewerkschaftsrat, Erzsébet-körut 41. 11, Budapest VII.  
**Italie.** Confederazione Generale del Lavoro, Via Manfredo Fanti 2, Milan.  
**Lettonie.** Zentralbureau der Gewerkschaften Lettlands, Matisa eelâ 11—13 ds 6, Riga.

**Luxembourg.** Commission Syndicale de Luxembourg, Rue Neyperg 13, Luxembourg-Gare.

**Pays-Bas.** Nederlandsch Verbond van Vakvereenigingen, Amstel 224, Amsterdam.

**Pologne.** Komisja Centralna Zwiaskow Zawodowych, Rue Swietokrzyska 13/15, Varsovie.

**Suède.** Landssekretariatet, Barnhusgatan 16, Stockholm.

**Suisse.** Union syndicale suisse Monbijoustr. 61, Berne.

**Tchécoslovaquie.** Odborové Sdružení Československé, Na Perstyně 348, Prague I.

**Yougoslavie.** Gewerkschaftsbund Jugoslaviens, Ulica Mosinskoga 14, Agram.

### **Amérique du Nord**

**Canada.** The Trades and Labor Congress of Canada, Mc Laren Street 172, Ottawa.

### **Amérique du Sud**

**Pérou.** Centro Internacional Obrero de Solidaridad Latino-Americana, 226, Calle La Mar, Lima.

### **Afrique**

**Afrique du Sud.** South-African Industrial Federation, Johannesburg.



## Adresses des secrétariats professionnels internationaux

---

**Chapeliers.** Ettore Reina, Monza (Italie) Via Azzone Viscouti 23.  
**Charpentiers.** A. Schönfelder, Hambourg 1, Gewerkschaftshaus IV (Zimmer 47).  
**Coiffeurs.** Fr. Etzkorn, Berlin SO 16, Engelfer 24 (Zimmer 60).  
**Cordonniers.** J. Simon, Nuremberg, Essenweinstr. 1.  
**Employés de Commerce.** G. J. A. Smit Jr., Amsterdam, Plantage Franschelaan 5.  
**Employés d'Hôtel, Restaurant et Café.** — Amsterdam, Westeinde 17.  
**Employés des Postes et Télégraphes.** L. Maier, Vienne XVIII, Peter Jordanstr. 96.  
**Lithographes.** F. Poels, Bruxelles, Rue du Midi 65.  
**Mineurs.** Frank Hodges, Londres W. C. 1, Russell Square 55.  
**Musiciens.** P. Deutscher, Bruxelles, Rue Coppens 8.  
**Ouvriers de l'Alimentation, etc.** J. Schifferstein, Zurich 4, Körnerstrasse 12.  
**Ouvriers de la Terre.** P. Hiemstra, Utrecht (Hollande), Wittevrouwensingel 14.  
**Ouvriers du Bâtiment.** Georg Käßler, Hambourg 25, Wallstrasse 1.  
**Ouvriers Diamantaires.** L. v. Berckelaer, Anvers, Plantyn Moretuslei 68.

**Ouvriers d'Usines.** R. Stenhuis, Amsterdam, Willem Beukelsstraat 38.  
**Ouvriers sur Métaux.** C. Ilg, Berne, Monbijoustr. 61.  
**Ouvriers de la Pierre.** Rob. Kolb, Zurich III, Anwandstrasse 8.  
**Ouvriers des Services publics.** N. v. Hinte, Amsterdam, Stadhouderskade 68.  
**Ouvriers du Tabac.** H. J. J. Eichelsheim, Amsterdam, Plantage Badlaan 18.  
**Ouvriers du Transport.** Edo Fimmen, Amsterdam, Vondelstraat 61.  
**Peintres.** Otto Streine, Hambourg 25, Claus Grothstrasse 1.  
**Pelletiers.** A. Regge, Berlin NO 43, Weinstr. 8, pt.  
**Potiers.** — Berlin SO 36, Wienerstrasse 7.  
**Relieurs.** H. Hochstrasser, Berne, Monbijoustr. 61.  
**Tailleurs.** T. v. d. Heeg, Amsterdam, Reguliersgracht 80.  
**Tavailleurs du Bois.** C. Woudenberg, Amsterdam, De Genestetstraat 10.  
**Travailleurs de l'industrie textile.** Thomas Shaw, Londres S. W. 1, Victoria Street 25.  
**Travailleurs du Verre.** Ch. Delzant, Paris Xe, Rue Lafayette 211.  
**Typographes.** F. Verdan, Berne, Eigerplatz 8.

